



Pneumatisk domkraft

Installations och bruksanvisning

P1...P9

Pneumatic jack

Installation and operating instructions

P10...P18

Pneumatisk jekk

Installasjons-og bruksanvisning

P19...P27

Pneumaattinen tunkki

Asennus-ja käyttöohjeet

P28...P36

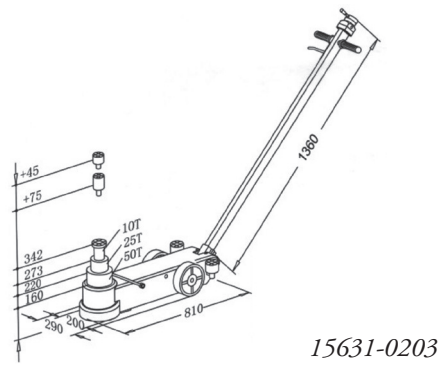
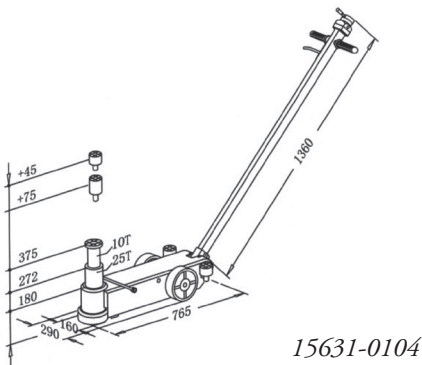


Innehåll

Specifikationer.....	1	Reservdelar	3
Varnings-och säkerhetsföreskrifter	2	Destruktion.....	3
Montering.....	2	Lufttillförseldiagram.....	4
Användande av domkraften.....	3	Reservdelslista	5
Underhåll.....	3		
PMöjliga fel och hur man övervinner dem	3		

Specifikationer

Artnr.	15631-0104	15631-0203
Antal kolvar	2	3
Kapacitet kolv 1	25 t	50 t
Kapacitet kolv 2	10 t	25 t
Kapacitet kolv 3	-	10 t
Lägsta höjd	180 mm	160 mm
Högsta höjd inkl. förl.stycken	495 mm	462 mm
Förlängningsstycken	120 mm	120 mm
Längd	765 mm	810 mm
Spaklängd	1360 mm	1360 mm
Erforderligt lufttryck	0.6-1.0 MPa	0.6-1.0 MPa
Vikt	57 kg	65 kg



Varnings- och säkerhetsföreskrifter

- Får endast användas av utbildad personal som läst och förstått användarmanualen.
- Denna domkraft är avsedd endast för lyft av gods på hårda, plana underlag som klarar av belastningen. Utförs arbeten på annat underlag kan detta orsaka instabilitet hos domkraften vilket i sin tur kan resultera i att lasten välter och skador kan uppstå.
- Lasten skall omedelbart efter lyft stötas upp med annan lämplig utrustning. Ingen person skall befinna sig på eller under last som lyfts av domkraften.

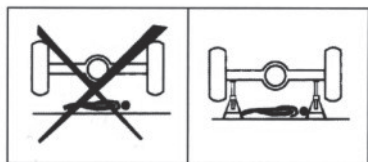


Bild. 1

- Det rekommenderas att fordonets hjul fixeras.

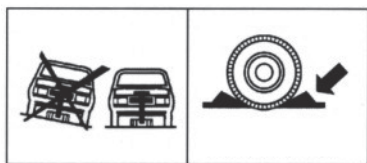


Bild. 2

- Använd ej fler än 2 standardförlängningar i rad.

- Säkerhetsventilen har blivit justerad och förseglad av tillverkaren och skall ej justeras i efterhand. Använd endast originaldelar som tillbehör och reservdelar.
- Maximalt tillåtet tryck: 170 PSI, 12 bar.
- En bra hydraulolja med viskositet ISO VG 15 (-15°-45°) skall användas. **ANVÄND ALDRIG BROMSVÄTSKA!**
- Överbelasta inte. Överbelastning kan leda till skador på domkraft och/eller last.

WARNING: Om dessa föreskrifter ignoreras kan detta leda till skador på lasten, domkraften och/eller människor och omgivning.

Montering

Vänligen notera att en mindre mängd olja behövs vid montering av domkraften. Under transport kan denna olja droppa ner i botten av kartongen. Detta är oundvikligt och absolut inget tecken på någon defekt.

Om domkraften har lutats eller väntats upp och ner kan lite olja ha kommit in i slangen och komma ut med pumpen. Olja in de mekaniska delarna innan domkraften tas i bruk och därefter regelbundet. Luftanslutning: ¼" WRG.

Användande av domkraften

Lyft: Vrid justeringsventilen medsols till pumpen startar. Min-Max tryck 9-12 bar/108/170pcl.

Sänkning: Vrid justeringsventilen motsols. Domkraften skall sänkas efter användande för att skydda cylindern.

Underhåll

Fuktig luft kan i längden orsaka skador på den pneumatiska domkraften. Som hos alla pneumatiska verktyg behöver domkraftens luftpump olja för smörjning av de rörliga delarna. Det rekommenderas att en inbyggd luft smörjare och filter för luftförsörjningen.

Veckovis: Smörj luftmotorn genom att injicera lite olja i luftanslutningen. Smörj cylinderväggen och fördela oljan genom att lyfta upp till maxposition.

Månadsvis: Smörj alla rörliga delar med ett par droppar olja. Vid samma tidpunkt skall domkraften inspekteras för att upptäcka ev. förslitningar eller skador.

Påfyllnad av olja: Skruva av pluggen (nr.7 på sprängskissen) på sidan av cylindern för att fylla på olja. Korrekt oljenivå är till nedre kanten av hålet för pluggen då domkraften är i horisontellt läge, och cylindern i lägsta position.

WARNING: En riktigt bra hydraulolja med viskositet ISO VG 15 (-15°C up till 45°C) skall användas.

ANVÄND ALDRIG BROMSVÄTSKA.

Möjliga fel och hur man övervinner dem

- Domkraften kan ej höjas till max position och pumpen går konstant: Fyll på oljetanken.
- Luftmotorn går för långsamt: Luftfiltret (nr.2 på handtaget) på justeringsventilen har blivit blockerat och behöver rengöras eller bytas.
- I minusgrader/frostigt väder: Domkraften pumpar inte: Det är för mycket vatten i lufttillförseln, som har frusit. Montera en vatten separator med smörjfunktion på lufttillförseln. Byt oljan om det kommit vatten i.

Förutom ovanstående kan fel uppstå orsakade av intensivt användande och därmed förslitna tätningar, som då måste bytas ut till nya tätningar.

Reservdelar

Ersätt slitna eller skadade delar endast med originaldelar från domkraftstillverkaren. Alla huvuddelar kan kanske inte erbjudas som reservdelar efter att en modell slutat tillverkas.

Destruktion

Oljan skall tömmas och tas omhand på ett miljömässigt korrekt sätt.

Lufttillförseldiagram

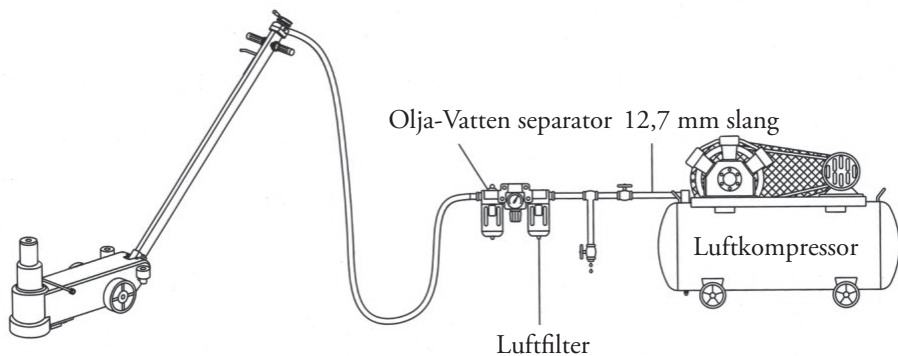
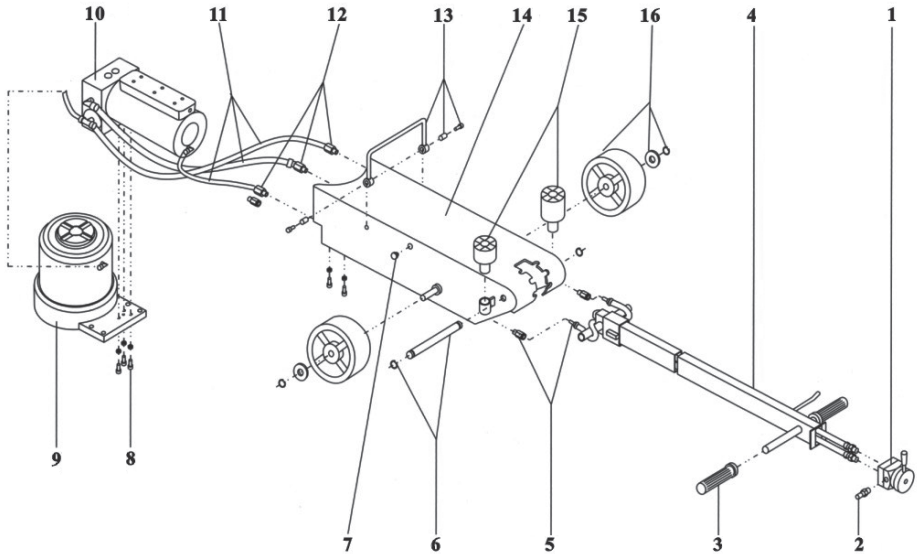


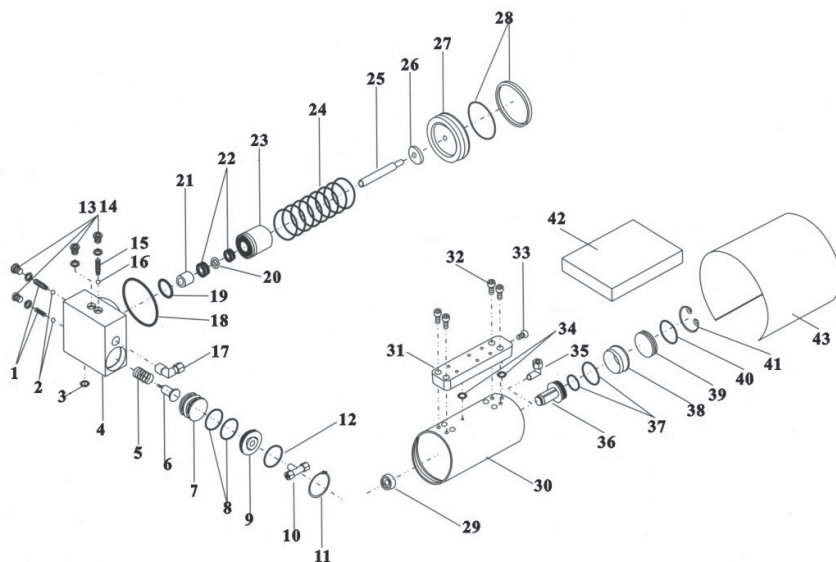
Bild. 3

- Luftkompressor med luftflöde på omkring 0,4 cm³/min skall användas för dessa domkrafter.
- Den invändiga diametern på kanalen för utloppsluften skall vara mer än 8mm den försörjda luften skall vara 0,6-1,0 MPa.



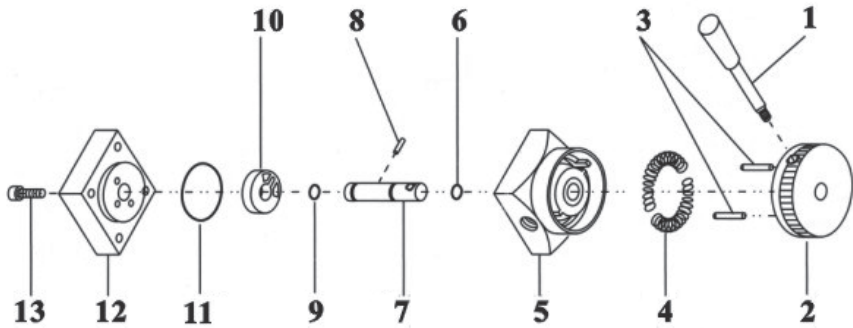
Nr	Beskrivning	Nr	Beskrivning
1	Ventil	9	Cylinder
2	Luftnippel	10	Komplett pump
3	Handtag	11	Slangar
4	Handtag	12	Koppling
5	Koppling	13	Handtag
6	Axel, låsring	14	Ram
7	Plugg	15	Lyftklackar
8	Skruv	16	Hjul

Pump



Nr	Beskrivning	Nr	Beskrivning	Nr	Beskrivning
1	Fjäder	16	Kula	31	Utblåsblock
2	Kula	17	Koppling	32	Skruv
3	O-ring	18	O-ring	33	Skruv
4	Pumphus	19	O-ring	34	O-ring
5	Fjäder	20	Kolvstyrning	35	Koppling
6	Frigöringsventil	21	Distanshylsa	36	Ventil
7	Kolv för frigöringsventil	22	B3-tätning	37	O-ring
8	O-ring	23	Packbox	38	Ventilbussning
9	Hölje	24	Fjäder	39	Hölje
10	Koppling	25	Pumpkolv	40	O-ring
11	Låsring	26	Bricka	41	Låsring
12	O-ring	27	Luftkolv	42	Svamp
13	Plugg	28	OE-tätning	43	Plåthölje
14	Bricka	29	Tätning		
15	Fjäder	30	Lyftcylinder		

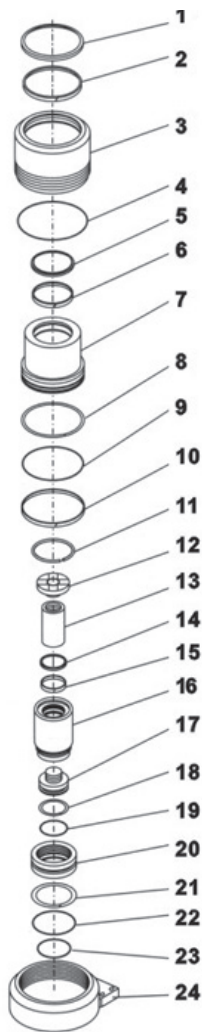
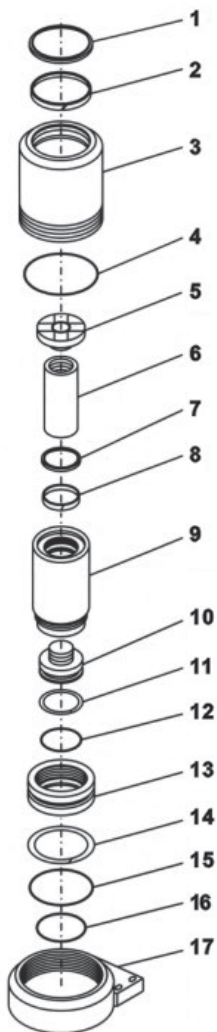
Ventil



Nr	Beskrivning	Nr	Beskrivning
1	Handtag	8	Axel
2	Ventilhandtag	9	O-ring
3	Axel	10	Glidventil
4	Fjäder	11	O-ring
5	Övre ventil	12	Övre ventil
6	O-ring	13	Skruv
7	Ventilstång		

Cylinder: 15631-0104

Cylinder: 15631-0203



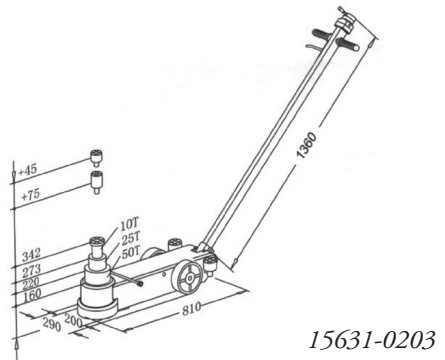
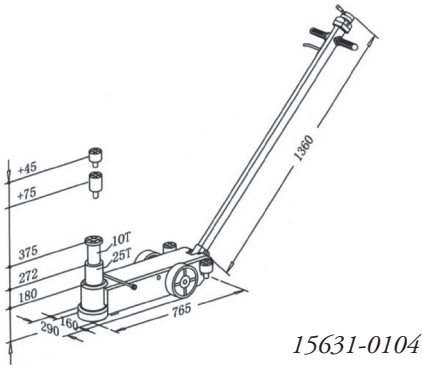
Cylinder: 15631-0104		Cylinder: 15631-0203	
Nr	Beskrivning	Nr	Beskrivning
1	Skrapring	1	Skrapring
2	Stödring	2	Stödring
3	Huvudcylinder	3	Huvudcylinder
4	O-ring	4	O-ring
5	Sadel	5	Skrapring
6	Kolvstång	6	Stödring
7	Skrapring	7	Mellancylinder, stor
8	Stödring	8	Ring
9	Mellancylinder	9	O-ring
10	Liten kolv	10	Stödring
11	Ring	11	Låsring
12	O-ring	12	Sadel
13	Stor Kolv	13	Kolvstång
14	Ring	14	Skrapring
15	O-ring	15	Stödring
16	O-ring	16	Mellancylinder, liten
17	Cylinderbotten	17	Kolvstång
		18	Ring
		19	O-ring
		20	Kolv, liten
		21	Ring
		22	O-ring
		23	O-ring
		24	Cylinderbotten

Contents

Specifications.....	10	Spare parts.....	12
Warnings-safe usage instructions	11	Destruction	12
Assembly	11	Air supply diagram	13
Use of the jack.....	11	Spare parts list	14
Maintenance	12		
Possible faults, and how to overcome them	12		

Specifications

Art No.	15631-0104	15631-0203
No. of pistons	2	3
Capacity piston 1	25 t	50 t
Capacity piston 2	10 t	25 t
Capacity piston 3	-	10 t
Lowest height	180 mm	160 mm
Max. height including. ext. section	495 mm	462 mm
Extension section	120 mm	120 mm
Length	765 mm	810 mm
Lever length	1360 mm	1360 mm
Required air pressure	0.6-1.0 MPa	0.6-1.0 MPa
Weight	57 kg	65 kg



Warnings-safe usage instructions

- For your safety and correct operation, please carefully read this instruction book and warnings before using it.
- This jack is designed for lifting loads only on hard level surfaces capable of sustaining the load. Use on other than hard level surfaces can result in jack instability and possible loss of load.
- This load must be supported immediately by other appropriate means. No person should remain in, on, or get bodily under a load that is being jacked or is supported only by a jack.

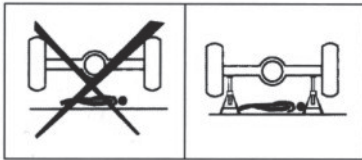


Fig. 1

- It is recommended that the wheels of a vehicle be chocked.

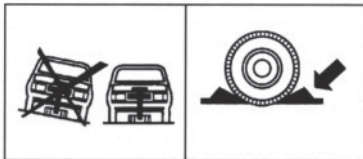


Fig. 2

- Do not use more than 2 standard extensions in sequence.

- The safety valve being adjusted and sealed by the manufacturer shall not be additionally adjusted. Use only original spare parts and accessories.
- Maximum permissible pressure: 170 PSI, 12 bar.
- Any good hydraulic oil of viscosity ISO VG 15 (-15°C up to 45°C) can be used, **NEVER USE BRAKE FLUID.**
- Do not overload. Overloading can cause damage to or failure of the jack.

WARNINGS: Failure to follow these warnings may result in loss of load, damage to jack, and/or failure resulting in personal injury or property damage.

Assembly

Please note that it is necessary to use a little oil for lubrication during assembly of the jack. During transport this oil may drip to the bottom of the carton. This is inevitable and absolute no sign of defect.

If the jack has been turned over or upside-down a little oil will come into the hoses and come out with the pump. Oil the mechanical parts before starting up and regularly thereafter.

Air connection: 1/4" WRG.

Use of the jack

Lifting: turn the control valve clockwise until the pump starts. Min-max pressure 9-12 bar/108-170 psl.

Lowering: turn the control valve counter clockwise.

Lower the jack after use to protect the lifting cylinder several times.

Maintenance

Damp air will damage the air jack on long view.

Like other pneumatic tools the air pump of the jack needs oil for lubricating the moving parts. It is recommended to use a built-in air lubricator and filter on the air-supply.

Weekly: lubricate the air motor by injecting a little oil into the air connection. Lubricate the cylinder wall and spread the oil by lifting to maximum position.

Monthly: lubricate all moving parts with a few drops of oil. At the same time inspect air jack and extensions for damage and wear and tear.

Refilling of oil: screw off the filling plug (no.7 of whole structure) at the side of the cylinder to refill. Correct oil level to the hole for the filling plug with the jack in horizontal position, and cylinder in lowest position.

WARNINGS: Any good hydraulic oil of viscosity ISO VG 15 (-15°C up to 45°C) can be used.

NEVER USE BRAKE FLUID.

Possible faults, and how to overcome them

- The jack cannot lift to maximum height, and the pump runs continuously: Refill the oil tank.
- The air engine goes too slowly: the air filter (no.2 of the handle) of the control valve has been blocked and needs cleaning of change.
- In frosty weather: the jack will not pump: there is too much water in the air supply, which has frozen. Mount a water separator with lubricator on the air-supply. Change the oil of the jack, if water in it.

Apart from the above, faults may arise after intensive use due to worn to worm seals, which must then be replaced by new seals.

Spare parts

Replace worn or broken parts with genuine jack manufacturer supplied parts only. All major parts may not be provided as spare parts after discontinuation of production of a model.

Destruction

Oil must be drained off and legally disposed of.

Air supply diagram

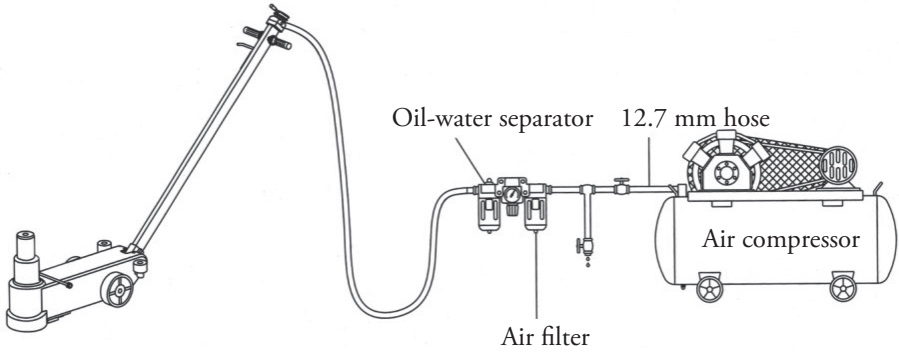
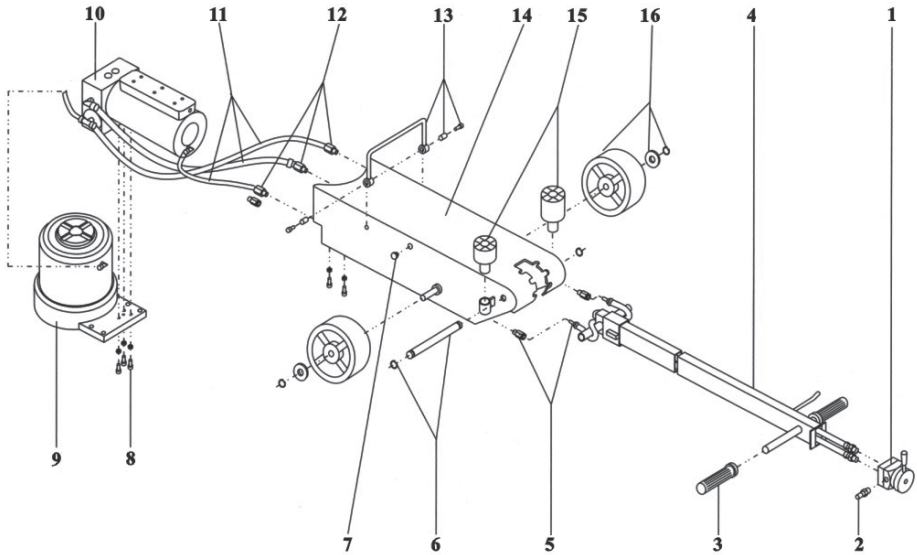


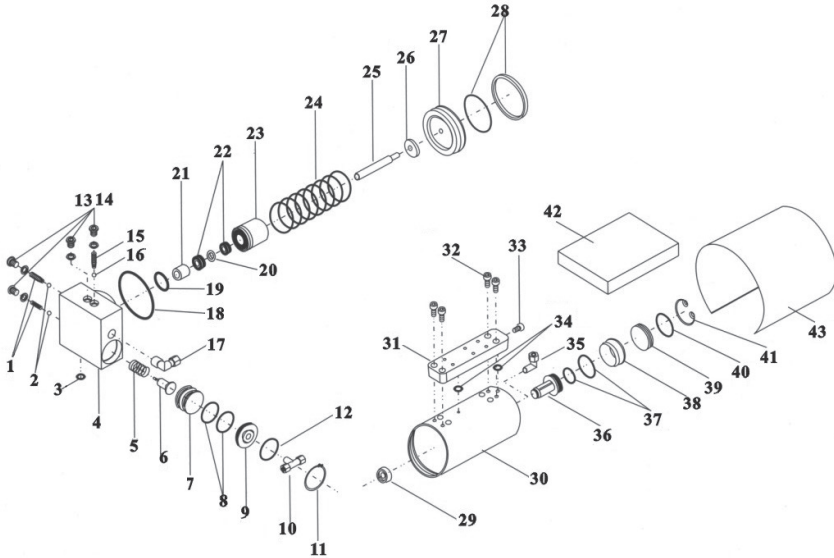
Fig. 3

- Air compressor with air flow about 0.4 cm³/min should be used for QD series air hydraulic jack.
- The internal diameter of outlet of air compressor should be more than 8 mm and applied air compressor should be 0.6-1.0 MP.



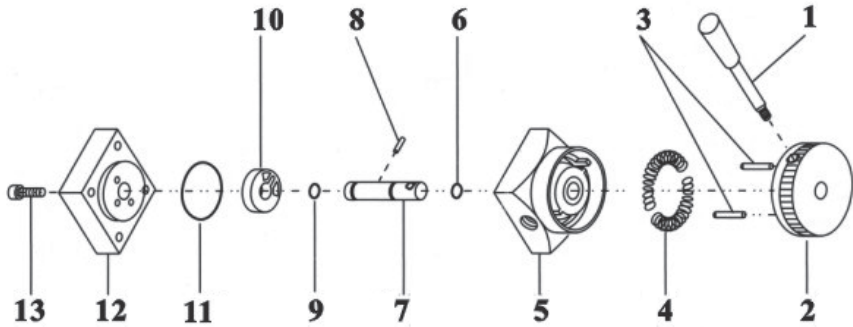
No.	Description	No.	Description
1	Switch	9	Cylinder
2	Air fitting	10	Pump complete
3	Handle	11	Hose
4	Handle	12	Fitting
5	Fitting	13	Handle components
6	Tack, circlip	14	Frame
7	Plug	15	Extension height
8	Screw	16	Wheel

Pump



No.	Description	No.	Description	No.	Description
1	Spring	16	Ball	31	Exhaust cap
2	Ball	17	Fitting	32	Screw
3	O-ring	18	O-ring	33	Screw
4	Pump body	19	O-ring	34	O-ring
5	Spring	20	Piston guide	35	Fitting
6	Release valve	21	Distance sleeve	36	Change valve
7	Piston for release valve	22	B3-seal	37	O-ring
8	O-ring	23	Packing box	38	Valve bush
9	Cover	24	Spring	39	Cover
10	Fitting	25	Pump piston	40	O-ring
11	Circlip	26	Back-up washer	41	Circlip
12	O-ring	27	Air piston	42	Sponge panel
13	Plug	28	OE-seal	43	Sheet iron cap
14	Back-up washer	29	Seal for change valves		
15	Spring	30	Air cylinder		

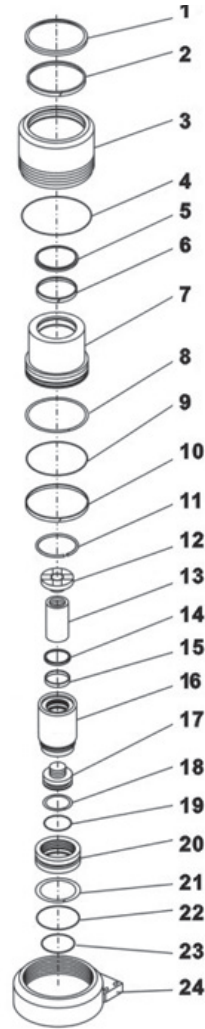
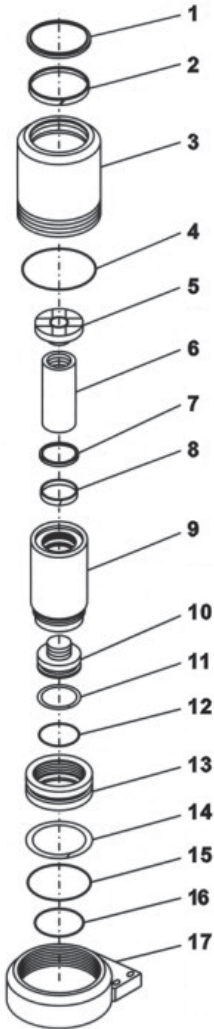
Switch



No.	Description	No.	Description
1	Handle	8	Tack
2	Twist grip, complete	9	O-ring
3	Tack	10	Slide valve
4	Spring	11	O-ring
5	Valve, upper part	12	Valve, upper part
6	O-ring	13	Screw
7	Valve rod		

Cylinder: 15631-0104

Cylinder: 15631-0203



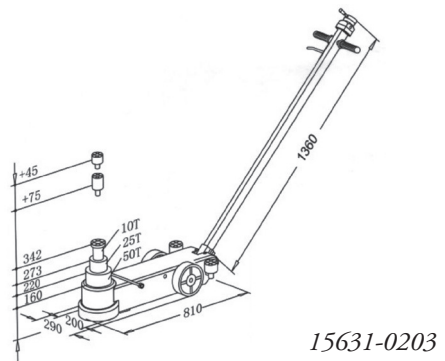
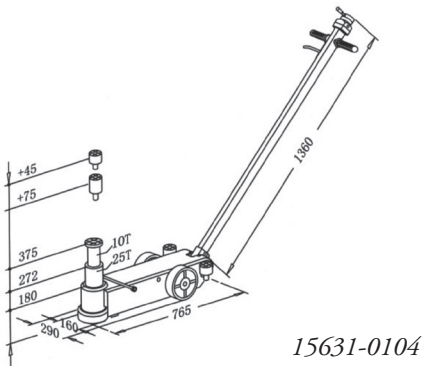
Cylinder: 15631-0104		Cylinder: 15631-0203	
No.	Description	No.	Description
1	Scrapet ring	1	Scrapet ring
2	Back-up ring	2	Back-up ring
3	Main cylinder	3	Main cylinder
4	O-ring	4	O-ring
5	Sattel	5	Scrapet ring
6	Piston rod	6	Back-up ring
7	Scraoer ring	7	Middle cylinder.big
8	Back-up ring	8	Gland
9	Middle cylinder	9	O-ring
10	Piston small	10	Back-up ring
11	Gland	11	Circlip
12	O-ring	12	Sattel
13	Piston big	13	Piston rod
14	Gland	14	Scrapet ring
15	O-ring	15	Back-up ring
16	O-ring	16	Middle cylinder, small
17	Cylinder bottom	17	Piston rod
		18	Gland
		19	O-ring
		20	Piston small
		21	Gland
		22	O-ring
		23	O-ring
		24	Cylinder bottom

Innhold

Spesifikasjoner.....	19	Reservedeler	21
Advarsels-og sikkerhetsforskrifter.....	20	Destruksjon.....	21
Montering.....	20	Lufttilførsel diagram.....	22
Bruk av jekken	21	Reservedelsliste.....	23
Vedlikehold.....	21		
Mulige feil og hvordan man overvinner dem	21		

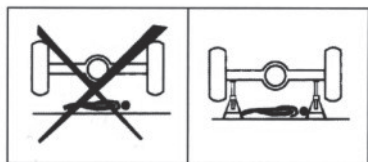
Spesifikasjoner

Artnr.	15631-0104	15631-0203
Antall stempler	2	3
Kapasitet stempel 1	25 tonn	50 tonn
Kapasitet stempel 2	10 tonn	25 tonn
Kapasitet stempel 3	-	10 t
Laveste høyde	180 mm	160 mm
Største høyde inkl. forl. stykke	495 mm	462 mm
Forlengerstykke	120 mm	120 mm
Lengde	765 mm	810 mm
Spaklengde	1360 mm	1360 mm
Anbefalt lufttrykk	0.6-1.0 MPa	0.6-1.0 MPa
Vekt	57 kg	65 kg



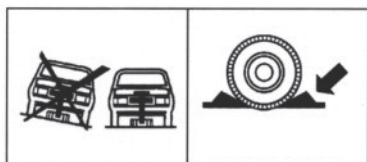
Advarsels-og sikkerhetsforskrifter

- Må kun brukes av opplært personell som har lest og forstått brukermanualen.
- Denne jekken er beregnet kun for løft av gods på harde, plane underlag som tåler belastningen. Utføres arbeidet på annet underlag kan dette forårsake ustabilitet på jekken, noe som i sin tur kan resultere i at lasten velter og skader kan oppstå.
- Lasten skal umiddelbart etter løft støttes opp med annet egnet utstyr, som for eksempel bukker. Ingen person skal befinne seg på eller under last som løftes av jekken.



Bilde. 1

- Det anbefales at kjøterøyets hjul låses.



Bilde. 2

- Bruk ikke fler enn 2 standardforlengere på rad.
- Sikkerhetsventilen har blitt justert og

forseglet av produsenten og skal ikke justeres i etterkant. Bruk kun originaldeler som tilbehør og reservedeler.

- Maksimalt tillatt trykk: 170 PSI, 12 bar.
- En bra hydraulikkolje med viskositet ISO VG 15 (-15°-45°) skal brukes.
BRUK ALDRI BREMSEVÆSKE!
- Må ikke overbelastes. Overbelastning kan føre til skader på jekk og/eller last.

ADVARSEL: Hvis disse forskrifter ikke følges kan dette føre til skader på lasten, jekken og/eller mennesker og omgivelsen.

Montering

Vennligst noter at en mindre mengde olje trengs ved montering av donkraften. Under transport kan denne oljen dryppe ned i bunnen av kartongen. Dette er uunngåelig, og er absolutt ingen tegn på at noe er defekt.

Om donkraften har tiltet, eller satt på hodet, kan litt olje ha kommet inn i slangen og komme ut med pumpen. Olje inn de mekaniske delene før donkraften tas i bruk, og regelmessig etterpå.

Luftkobling: ¼" WRG.

Bruk av jekken

Løft: Vri justeringsventilen medsols til pumpen starter. Min/Maks trykk 9-12 bar/ 108/170pcl.

Senking: Vri justeringsventilen motsols.

Jekken skal senkes etter bruk, for å beskytte sylindren.

Vedlikehold

Fuktig luft kan i lengden forårsake skader på den pneumatiske jekken. Som på alle pneumatiske verktøy trenger jekkens luftpumpe olje for smøring av de bevegelige delene. Det anbefales at en innebygd luftsmører og filter for luftforsyningen.

Ukevis: Smøre luftmotoren ved å sprøyte litt olje i luftkoblingen. Smøre sylinderveggen og fordel oljen ved å løfte opp til maks posisjon.

Månedsvi: Smøre alle bevegelige deler med et par dråper olje. Ved samme tidspunkt skal jekken inspiseres for å oppdage eventuelle slitasjer eller skader.

Påfylling av olje: Skru ut pluggen (nr.7 på deletegning) på siden av sylindren for å fylle på olje. Korrekt oljenivå er til nedre kanten av hullet for pluggen når donkraften er i horisontal posisjon, og sylindren i laveste posisjon.

ADVARSEL: En riktig god hydraulikkolje med viskositet ISO VG 15 (-15 °C opp til 45 °C) skal brukes.

BRUK ALDRI BREMSEVÆSKE.

Mulige feil og hvordan man overvinner dem

- Donkraften kan ikke heves til maks posisjon og pumpen går konstant: Fyll på oljetanken.
- Luftmotoren går for langsomt: Luftfilteret (nr. 2 på håndtaket) på justeringsventilen er blitt blokkert og trengs å rengjøres eller byttes.
- I minusgrader/kaldt vær: Donkraften pumper ikke: Det er for mye vann i lufttilførselen, som har frosset. Monter en vannseparator med smørefunksjon på lufttilførselen. Bytt oljen hvis det har kommet vann i den.

Foruten ovenstående, kan feil oppstå forårsaket av intensivt bruk og dermed slite tetninger, som da må byttes ut til nye tetninger.

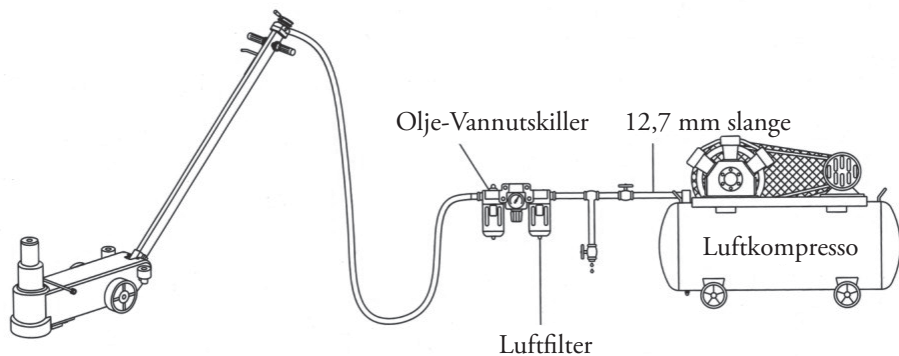
Reservedeler

Erstatt slitte eller skadede deler kun med originaldeler fra donkraftprodusenten. Alle hoveddeler kan muligens ikke leveres som reservedel, etter at en modell er sluttet å bli produsert.

Destruksjon

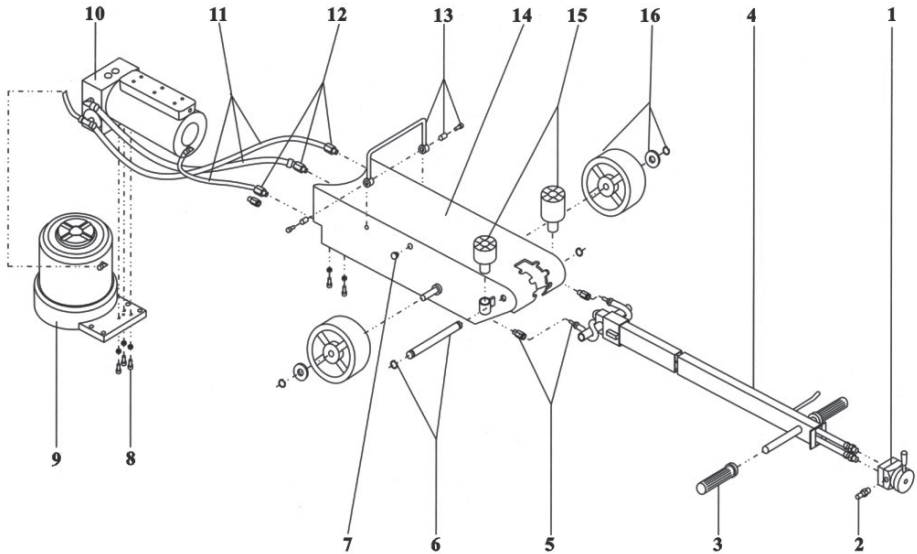
Oljen skall tømmes og tas hånd om på en miljømessig og korrekt måte.

Lufttilførsel diagram



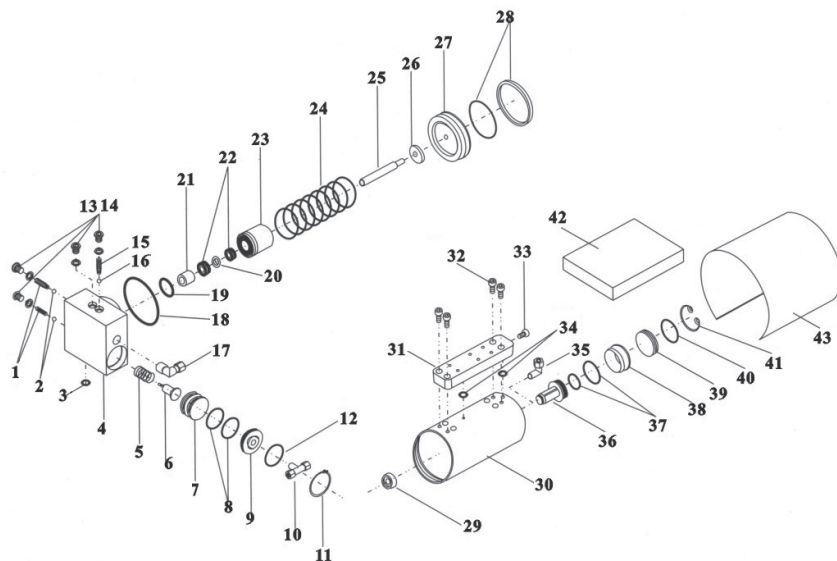
Bilde. 3

- Luftkompressor med luftmengde på omkring 0,4 cm³/min skal brukes for disse jekkene.
- Den innvendige diameteren på kanalen for utløpsluften skal være mer enn 8mm. Den forsynte luften skal være 0,6-1,0 MPa.



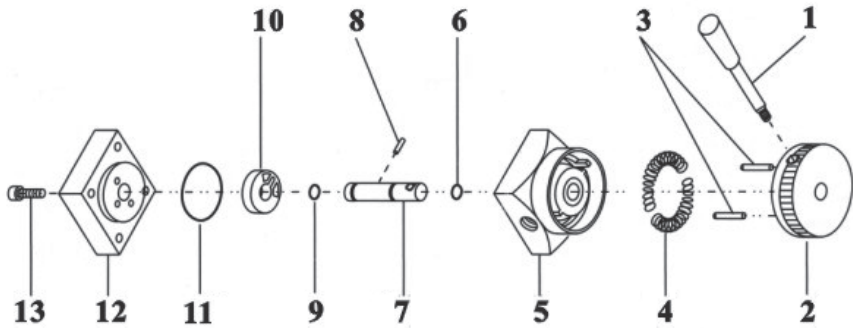
Nr	Beskrivelse	Nr	Beskrivelse
1	Ventil	9	Sylinder
2	Lufttilkobling	10	Komplett pumpe
3	Håndtak	11	Slanger
4	Håndtak	12	Kobling
5	Kobling	13	Håndtak
6	Aksel, låsering	14	Ram
7	Plugg	15	Løftebrikker
8	Skrue	16	Hjul

Pumpe



Nr	Beskrivelse	Nr	Beskrivelse	Nr	Beskrivelse
1	Fjær	16	Kule	31	Utblåsekloss
2	Kule	17	Kobling	32	Skrue
3	O-ring	18	O-ring	33	Skrue
4	Pumpehus	19	O-ring	34	O-ring
5	Fjær	20	Stempelstyrning	35	Kobling
6	Frigjøringsventil	21	Distanseshylse	36	Ventil
7	Stempel for frigjøringsventil	22	B3-tetning	37	O-ring
8	O-ring	23	Pakkeboks	38	Ventilbussing
9	Deksel	24	Fjær	39	Deksel
10	Kobling	25	Pumpestempel	40	O-ring
11	Låsring	26	Brikke	41	Låsring
12	O-ring	27	Luftstempel	42	Svamp
13	Plugg	28	OE-tetning	43	Ståldeksel
14	Brikke	29	Tetning		
15	Fjær	30	Løftesyylinder		

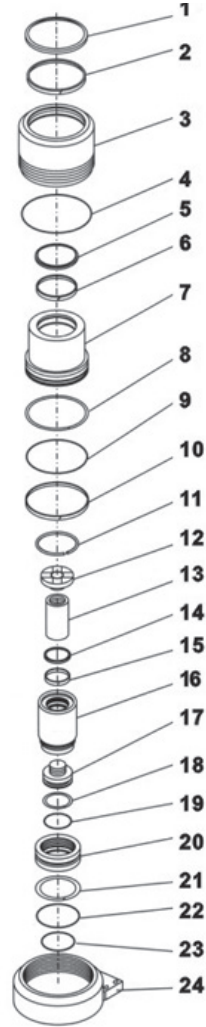
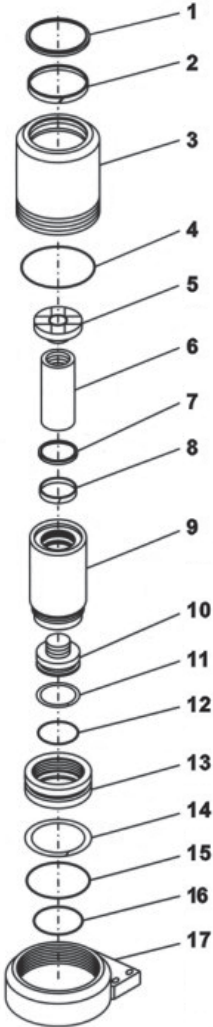
Ventil



Nr	Beskrivelse	Nr	Beskrivelse
1	Håndtak	8	Aksel
2	Ventilhåndtak	9	O-ring
3	Aksel	10	Glideventil
4	Fjær	11	O-ring
5	Øvre ventil	12	Øvre ventil
6	O-ring	13	Skrue
7	Ventililivarsi		

Cylinder: 15631-0104

Cylinder: 15631-0203



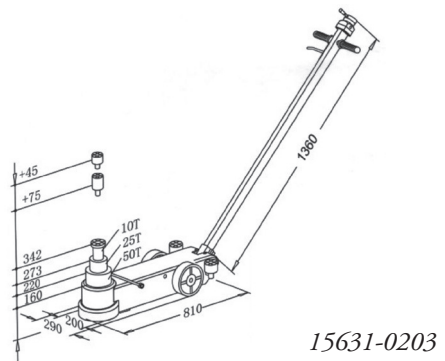
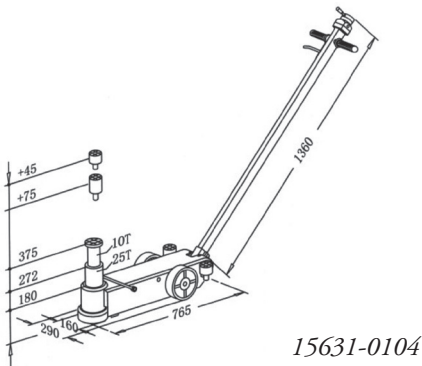
Cylinder: 15631-0104		Cylinder: 15631-0203	
Nr	Beskrivelse	Nr	Beskrivelse
1	Skrapering	1	Skrapering
2	Støttering	2	Støttering
3	Hovedsyylinder	3	Hovedsyylinder
4	O-ring	4	O-ring
5	Sadel	5	Skrapering
6	Stempelstang	6	Støttering
7	Skrapering	7	Mellomsyylinder, stor
8	Støttering	8	Ring
9	Mellomsyylinder	9	O-ring
10	Lite stempel	10	Støttering
11	Ring	11	Låsering
12	O-ring	12	Sadel
13	Stort Stempel	13	Stempelstang
14	Ring	14	Skrapering
15	O-ring	15	Støttering
16	O-ring	16	Mellomsyylinder, liten
17	Sylinderbunn	17	Stempelstang
		18	Ring
		19	O-ring
		20	Stempel, liten
		21	Ring
		22	O-ring
		23	O-ring
		24	Sylinderbunn

Sisällys

Tekniset tiedot.....	28	Varaosat.....	30
Varoitukset ja turvallisuusmääräykset....	29	Hävittäminen	31
Asennus.....	29	Paineilmakaavio.....	31
Bruk av jekken	30	Varaosien luettelo	32
Kunnossapito	30		
Mahdollisia toimintahäiriöitä ja toimenpiteet niiden korjaamiseksi.....	30		

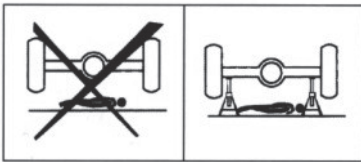
Tekniset tiedot

Tuotenro	15631-0104	15631-0203
Mäntien lkm.	2	3
Kapasiteetti, mäntä 1	25 t	50 t
Kapasiteetti, mäntä 2	10 t	25 t
Kapasiteetti, mäntä 3	-	10 t
Pienen korkeus	180 mm	160 mm
Suurin korkeus, ml jatkeet	495 mm	462 mm
Jatkeet	120 mm	120 mm
Pituus	765 mm	810 mm
Vivun pituus	1360 mm	1360 mm
Vaadittava ilmanpaine	0.6-1.0 MPa	0.6-1.0 MPa
Paino	57 kg	65 kg



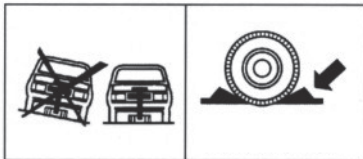
Varoitukset ja turvallisuusmääräykset

- Tunkkia saa käyttää vain koulutettu henkilöstö, joka on lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeen.
- Tämä tunkki on tarkoitettu ainoastaan esineiden nostamiseen kovilla ja tasaisilla alustoilla, joiden kantavuus kestää toimenpiteen kuormituksen. Mikäli alusta ei täytä näitä vaatimuksia, tunkki saattaa olla epävakaa ja kuorma voi kaatua aiheuttaen esine- ja henkilövahinkoja.
- Kuorma on tuettava välittömästi noston jälkeen sopivien tukien avulla. Tunkilla nostettavan kuorman päällä tai alla ei saa olla ketään.



Kuvat. 1

- Det anbefales at kjøterøyets hjul låses..



Kuvat. 2

- Suosittelemme ajoneuvon pyörien kiilaamista paikalleen.

- Älä käytä kerrallaan useampaa kuin kahta normaalia pidennysosaa.
- Varoventtiili on säädetty ja sinetöity tehtaalla, eikä sitä saa säätää jälkikäteen. Käytä varaosina ja tarvikkeina vain alkuperäisiä osia.
- Suurin sallittu paine: 170 PSI, 12 bar.
- Tunkissa tulee käyttää hyvälaatuista hydraulioöljyä, jonka viskositeetti täyttää ISO VG 15 (-15°-45°) -vaatimukset. **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ JARRUNESTETTÄ!**
- Älä ylikuormita tunkkia. Ylikuormitus voi vahingoittaa tunkkia ja/tai kuormaa.

VAROITUS: Näiden määräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa kuorman, tunkin ja/tai ihmisten ja ympäristön vahingoittumiseen.

Asennus

Pyydämme huomioimaan, että tunkin kokoonpanon aikana on käytetty jonkin verran öljyä. Tätä öljyä voi kuljetuksen aikana pisaroida jonkin verran pakkauslaatikon pohjalle. Tämä on täysin normaalia eikä merkitse, että tunkki olisi vaurioitunut millään tavoin.

Mikäli tunkkia on kallistettu tai se on käännetty ylösalaisin, letkuun on voinut päästä öljyä, joka poistuu pumpun kautta. Öljyä tunkin mekaaniset osat ennen laitteen käyttöönottoa ja sen jälkeen säännöllisin välein.

Ilmaliitäntä: ¼" WRG.

Tunkin käyttäminen

Nosto: Käännä säätöventtiiliä myötöpäivään kunnes pumppu käynnistyy. Min./Maks.paine 9-12 bar/ 108/170 pcl.

Laskeminen: Käännä säätöventtiiliä vastapäivään.

Tunkki on laskettava ala-asentoon käytön jälkeen sylinterin säästämiseksi

Kunnossapito

Pitkäaikainen altistuminen kosteudelle voi vahingoittaa pneumaattisia tunkkeja. Kaikkien paineilmaakyttöisten laitteiden tapaan myös tunkin ilmapumpun liikkuvat osat tarvitsevat voitelua. Suosittelemme paineilmajärjestelmään asennettua sumuvoitelijaa ja suodatinta.

Viikoittaiset toimenpiteet: Voitele paineilmamoottori ruiskuttamalla hieman öljyä ilmaliitännän kautta. Voitele sylinterin seinät ja levitä öljy nostamalla sylinteri maksimiasentoon.

Kuukausittaiset toimenpiteet: Voitele kaikki liikkuvat osat parilla öljytipalla. Samalla tunkki on tarkastettava mahdollisten kulumisvaurioiden ja vikojen varalta.

Öljyn lisääminen: Avaa sylinterin sivulla oleva öljyntäyttötulppa (räjäytyskuvan positio nro 7). Öljyn tulee ulottua öljyntäyttöaukon reunaan, kun tunkki on vaakasuorassa ja sylinteri alimmassa asennossa.

VAROITUS: Tunkissa tulee käyttää hyvälaatuista hydraulioiljyä, jonka

viskositeetti täyttää ISO VG 15 (-15–45 °C) -vaatimukset.

Ä L Ä K Ä Y T Ä K O S K A A N J A R R U N E S T E T T Ä .

Mahdollisia toimintahäiriöitä ja toimenpiteet niiden korjaamiseksi

- Tunkki ei nouse maksimiasentoon ja pumppu käy koko ajan: Lisää öljyä.
- Paineilmamoottori käy liian hitaasti: Säätöventtiilin ilmansuodatin (nro 2 kahvassa) on tukkeutunut ja se on puhdistettava tai vaihdettava.
- Kylmällä ilmalla/pakkasella: Tunkin pumppu ei toimi: Ilmanotossa on ollut liikaa vettä ja se on jäänyt. Asenna paineilmajärjestelmään voiteleva vedenerotin. Vaihda öljy, mikäli siihen on sekoittunut vettä.

Yllä mainitun lisäksi ahkera käyttö voi kuluttaa tunkin tiivisteitä, jotka on vaihdettava tarpeen mukaan.

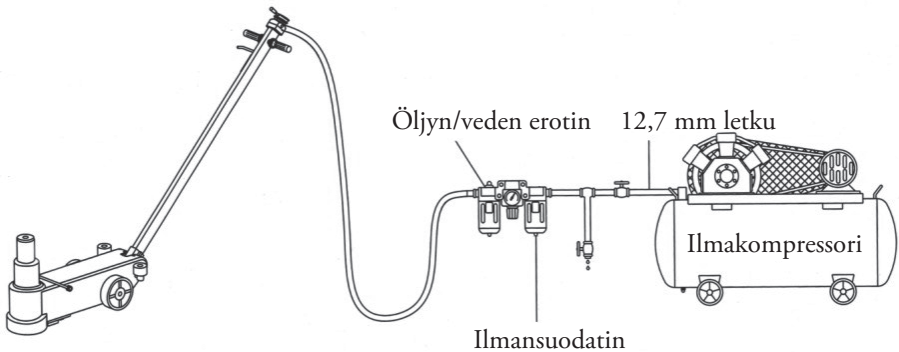
Varaosat

Vaihda kuluneiden tai vahingoittuneiden osien tilalle ainoastaan tunkin valmistajan toimittamia alkuperäisiä varaosia. Kaikkia pääkomponentteja ei mahdollisesti ole enää saatavilla, mikäli kyseisen mallin valmistaminen on lopetettu.

Hävittäminen

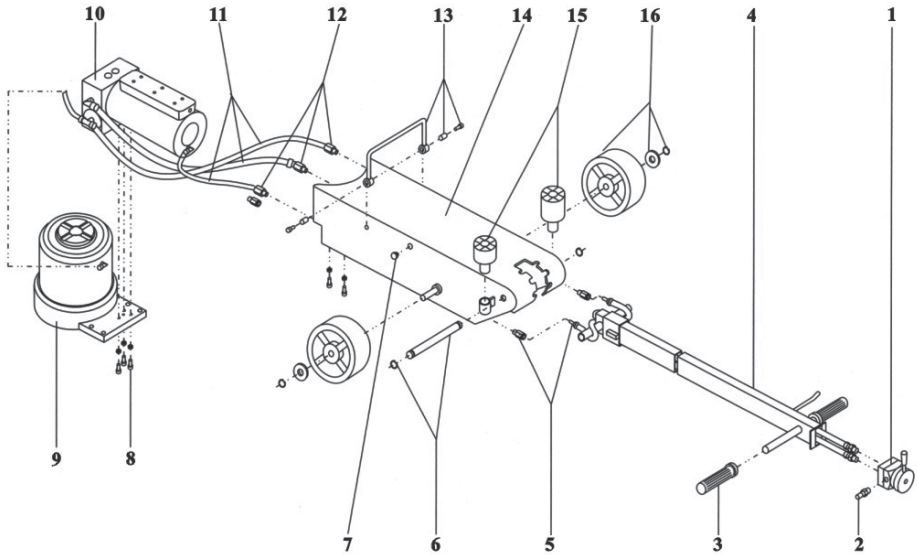
Laitteesta on tyhjennettävä öljy, ja se on hävitettävä ympäristön kannalta asianmukaisella tavalla.

Paineilmakaavio



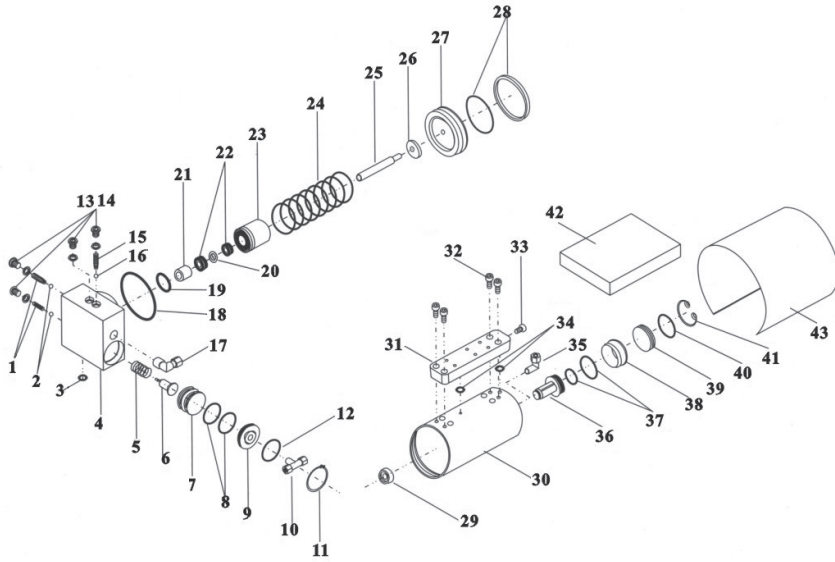
Kuvat. 3

- Tunkkien kanssa tulee käyttää paineilmakompressoria, jonka ilmanvirtaus on noin 0,4 cm/min.
- Poistoilmakanavan sisäläpimitan tulee olla yli 8 mm ja käytettävän ilmanpaineen 0,6-1,0 MPa.



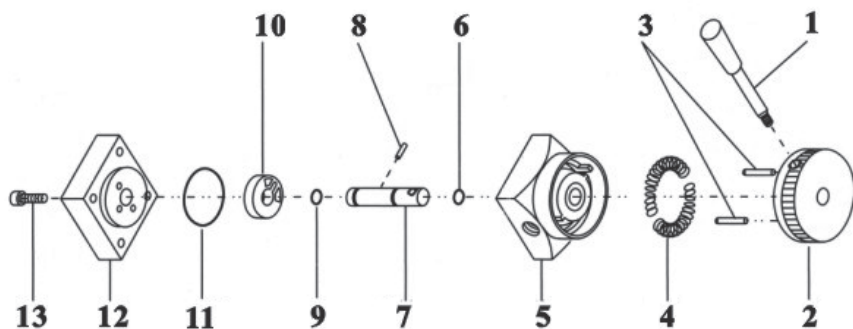
Nro	Kuvaus	Nro	Kuvaus
1	Venttiili	9	Sylinteri
2	Ilmaliitäntä	10	Pumppu, täyd
3	Kahva	11	Letkut
4	Kahva	12	Liitäntä
5	Liitäntä	13	Kahva
6	Akseli, lukkorengas	14	Runko
7	Tulppa	15	Nostokorot
8	Ruuvi	16	Pyörä

Pumpun



Nro	Kuvaus	Nro	Kuvaus	Nro	Kuvaus
1	Jousi	16	Kuula	31	Poistoilma
2	Kuula	17	Liitanta	32	Ruuvi
3	O-rengas	18	O-rengas	33	Ruuvi
4	Pumpun runko	19	O-rengas	34	O-rengas
5	Jousi	20	Männänohjain	35	Liitanta
6	Vapautusventtiili	21	Väliholkki	36	Venttiili
7	Vapautusventtiilin mäntä	22	B3-tiiviste	37	O-rengas
8	O-rengas	23	Poksitiiviste	38	Venttiilihela
9	Kotelo	24	Jousi	39	Kotelo
10	Liitanta	25	Pumpun mäntä	40	O-rengas
11	Lukkorengas	26	Aluslevy	41	Lukkorengas
12	O-rengas	27	Ilmamäntä	42	Suojus
13	Tulppa	28	OE-tiiviste	43	Metallisuojus
14	Aluslevy	29	Tiiviste		
15	Jousi	30	Ilmasylinteri		

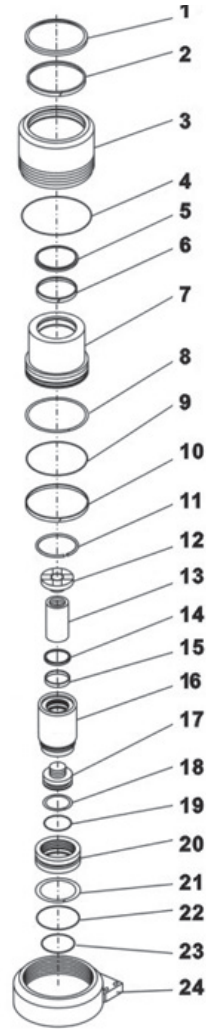
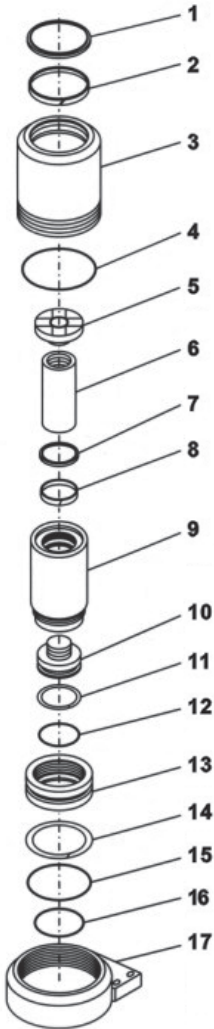
Venttiilin



Nro	Kuvaus	Nro	Kuvaus
1	Kahva	8	Akseli
2	Venttiilikädensija	9	O-rengas
3	Akseli	10	Liukuventtiili
4	Jousi	11	O-rengas
5	Ylempi venttiili	12	Ylempi venttiili
6	O-rengas	13	Ruuvi
7	Venttiilivarsi		

Sylinterin: 15631-0104

Sylinterin: 15631-0203



Sylinterin: 15631-0104		Sylinterin: 15631-0203	
Nro	Kuvaus	Nro	Kuvaus
1	Öljyrengas	1	Öljyrengas
2	Tukirengas	2	Tukirengas
3	Pääsylinteri	3	Pääsylinteri
4	O-rengas	4	O-rengas
5	Satula	5	Öljyrengas
6	Männänvarsi	6	Tukirengas
7	Öljyrengas	7	Välisylinteri, suuri
8	Tukirengas	8	Rengas
9	Välisylinteri	9	O-rengas
10	Pieni mäntä	10	Tukirengas
11	Rengas	11	Lukkorengas
12	O-rengas	12	Satula
13	Suuri mäntä	13	Männänvarsi
14	Rengas	14	Öljyrengas
15	O-rengas	15	Tukirengas
16	O-rengas	16	Välisylinteri, pieni
17	Sylinterin pohja	17	Männänvarsi
		18	Rengas
		19	O-rengas
		20	Mäntä, pieni
		21	Rengas
		22	O-rengas
		23	O-rengas
		24	Sylinterin pohja

EG-Försäkran om överensstämmelse

EC-Declaration of conformity

EF-Forsikring om overensstemmelse

EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Tillverkarens namn, adress, tel/fax.nr / Manufacturer's name, address, tel/fax.no
/ Produzentens navn, adresse, tlf/fax.nr / Valmistajan nimi, osoite, puh./faksinro
**Changshu Tongrun Auto Accessory Co., Ltd, New Long Teng Industry Area, Changshu Economy
Development Zone, Changshu, Jiangsu, China, Tel: 0086-512-52341057, Fax: 0086-512-52341090**

Beskrivning av produkter : Märke, typbeteckning, serie nr etc .

Description of products : Mark, type designation, serial no etc .

Beskrivelse av produkter : Merke, typebetegnelse, serie nr etc .

Tuotteiden kuvaus: Merkki, tavaranimike, sarjanumero yms:

Pneumatic jack: 15631-0104, 15631-0203

Tillverkning har skett i enlighet med följande EG-direktiv :

Manufacturing is done in accordance with the following EC-directive :

Produksjon har skjedd i overensstemmelse med følgende EF-direktiv :

Valmistus on tapahtunut seuraavien EU-direktiivien mukaisesti:

2006/42/EC

Tillverkning har skett i enlighet med följande harmoniserade standarder :

Manufacturing is done in accordance with the following harmonized standards :

Produksjon har skjedd i overensstemmelse med følgende harmoniserende standarder :

Valmistus on tapahtunut seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

EN1494: 2000

Obligatoriskt/frivilligt test har gjorts hos nedanstående anmält organ/företag :

Compulsory/voluntary test is done by the below mentioned notified body/company :

Obligatoriskt/frivilligt test er gjort hos nedenforstående oppgitte organ/foretak :

Pakollinen/vapaaehtoinen testaus on suoritettu alla mainitun toimielimen/yrityksen toimesta:

CHINA CEPREI (SICHUAN) LABORATORY

Undertecknad försäkrar att angivna produkter uppfyller angivna säkerhetskrav.

Undersigned assures that the stated products comply with the stated safety requirements.

Undertegnede forsikrer at oppgitte produkter oppfyller oppgitte sikkerhetskrav.

Allekirjoittanut vakuuttaa täten, että mainitut tuotteet täyttävät mainitut turvallisuusvaatimukset.

Datum/Date/Dato/PäiväysUnderskrift/Signature/Allekirjoitus**Befattning/Position//Asema**

2019-10-08

Sofia Palmqvist



Managing Director

Namnförtydligande/Clarific. of signature/Nimenselvennys



www.gigant.se